



中国认可
检验
INSPECTION
CNAS IB0078

危险物品
DANGEROUS GOODS

仅限货机运输

航空运输条件鉴别报告书

Identification and Classification Report for Air Transport of Goods

此报告本年度有效
有效期至2021年12月31日

报告编号: PEKSZ202107212700ZN880001

Issued No.:

签发日期: 2021. 07. 21

Issued Date:

委托单位: 深圳市锐创新科技有限公司

Applicant: RAY-TECH INTERNATIONAL LIMITED

物品名称: 磷酸铁锂启动电池 MC30 12. 8V 10Ah 128Wh

Name of Goods: LiFePO4 Start Battery MC30 12. 8V 10Ah 128Wh

北京迪捷姆空运技术开发有限公司

Beijing DGM Air Transport Technology Development Co.,Ltd.



报告书使用约定

Terms of the Using of the Report

1. 本公司依据本年度国际航协《危险品规则》以及委托人（托运人或其代理人）提供的物品及其运输信息，确定货物的航空运输条件并出具此报告书。
The report is issued by DGM China according to IATA *Dangerous Goods Regulations* published in the current year and the information of the goods and the information of its shipping provided by the applicant (shipper or his agent).
2. 依据鉴别的需要，本公司要求委托人提供真实、完整的货物样品及资料。
According to the demand of identification and classification, DGM China requires the applicant to provide true and exact sample and data of the cargo.
3. 委托人保证申报的物品和/或提供的样品与交运的货物是同一种物质。
The applicant guarantees that the declared goods and/or the sample who provides should be identical with the contents of cargo that is to be transported.
4. 本公司仅对样品的鉴别结果负责。
DGM China is only responsible for the identification and classification of the sample provided by the applicant.
5. 本报告书经主检员、审核人和批准人签字并加盖本公司印章后生效。
This report will be effective only after it is signed by the inspector, checker and approver, and stamped by DGM China.
6. 未经本公司书面批准，不得复制本报告书。
The duplicating of this report is prohibited without the written approval of DGM China.
7. 私自转让、复制、盗用、冒用、涂改、或以任何媒体形式篡改的报告书无效。
The report is invalid when anything of the following happens - illegal transfer, reproduce, embezzlement, imposture, modification or tampering in any media form.
8. 为适应国际航协《危险品规则》的年度变化，报告书仅在本年度内有效。
This report is only valid within the year in which the IATA *Dangerous Goods Regulations* is effective.

地址：北京首都国际机场货运北路天竺综合保税区BGS货运楼249室

邮编：101300

电话：010-69479673

传真：010-69479621

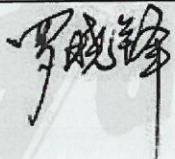
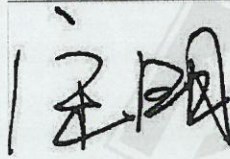


网址：www.dgmchina.com.cn

E-mail: test@dgmchina.com.cn



项目编号 Item No.	PEKSZ202107212700	生效日期 Effective Date	2021.07.21
鉴别目的 Identification Purpose	是否属于航空运输危险物品 Dangerous Goods or not restricted	鉴别日期 Identification Date	2021.07.21
鉴别依据 Identification Criteria	IATA DGR 62nd, 2021		
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	磷酸铁锂启动电池 MC30 12.8V 10Ah 128Wh	
	英文 English	LiFePO4 Start Battery MC30 12.8V 10Ah 128Wh	
生产厂家 Manufacturer	深圳市锐创新科技有限公司 RAY-TECH INTERNATIONAL LIMITED		
件数 Pieces		注：本栏内容为托运人或其代理人在使用本报告书时候填写的运输信息，不属于鉴定内容。运输信息与报告书的关联性以及实际运输货物与报告书的一致性由托运人或其代理人保证，如发生任何不一致由托运人或其代理人承担全部责任。 (请认真填写本栏内容，并盖章) 负责人： 联系方式：	
运单号 Air waybill No.			
目的港 Destination			
物品信息 Nature of the goods	<p>该样品为黑色长方体电池。 型号：MC30 尺寸：146.0×144.0×88.0mm 每包装件中电池/电芯数量：12 每包装件中电池/电芯净重：19.2kg 根据委托方所提供的声明：本报告所述锂离子电池（或电芯）交付运输时，其荷电状态不超过设计额定容量的30%。 (注：该锂电池不属于召回的锂电池且按照DGR3.9.2.6 (e)规定的质量体系进行制造。同时，该电池已经做好防短路措施并装入坚固的包装内，电池已固定且不能位移。单块电池的重量约为1600g。该电池的UN38.3报告由先进储能材料国家工程研究中心有限责任公司检测中心出具，报告编号：CESUN210604015。该电池由纸盒单独包装，以防止短路。) 该电池的UN38.3试验概要由先进储能材料国家工程研究中心有限责任公司检测中心出具，详见附件。 This sample is black cuboid battery. Model: MC30 Size: 146.0×144.0×88.0mm Number of batteries / cells per package: 12 Net quantity of batteries/cells per package: 19.2kg Lithium ion cells and batteries must be offered for transport at a state of charge(SoC) not exceeding 30% of their rated design capacity.</p>		



项目编号 Item No.		PEKSZ202107212700			
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	磷酸铁锂启动电池 MC30 12.8V 10Ah 128Wh			
	英文 English	LiFePO4 Start Battery MC30 12.8V 10Ah 128Wh			
鉴别结论 Conclusions		<p>该货物为锂离子/聚合物电池，单独包装。额定瓦特小时为128Wh。已通过 UN38.3 测试。</p> <p>参考有关资料，根据DGR有关规定，该物质分类识别为第9类（或项）危险品，UN3480。 This goods is lithium ion/polymer battery,packed individually.Watt-hour rating is 128Wh.Each battery is of a type proved to meet the Requirements of each test in the UN MANUAL OF TESTS AND CRITERIA, Part III, sub-section 38.3.</p> <p>According to IATA DGR this substance is classified as dangerous goods Class (or division)9,UN3480.</p>			
建议运输条件 Suggestion for Transport Condition	UN/ID 编号 UN/ID No.	运输专用名称 Proper Shipping Name		类或项 Class or Div. (次要危险性) (Subsidiary Risk)	包装等级 Packing Group
	UN3480	Lithium ion batteries		9	/
	包装说明 Packing Inst.	客货机 Passenger and Cargo Aircraft	Forbidden		
		仅限货机 Cargo Aircraft only	965 IA		
	注意事项 Remarks	包装必须达到II级包装的性能标准 Packagings must meet Packing Group II performance standards.			
主检员 Prepared by:		审核人 Checked by:		批准人 Approved by:	
				报告单位（盖章） Stamp	

制单： 罗晓锋



磷酸铁锂启动电池 MC30 12.8V 10Ah 128Wh

PEKSZ202107212700



此
有
效

有限公司
分类
专用
押



UN38.3 Lithium Cell or Battery Test Summary

Sample information 样品信息:			
Name of sample 样品名称	LiFePO4 Start Battery 磷酸铁锂启动电池		
Model 型号	MC30	Parameters 规格参数	12.8V 10Ah 128Wh
Appearance 外观	Prismatic, black 棱柱形, 黑色	Mass 质量	约/Approx.: 1600g
Battery type 电池类型	Lithium Ion Battery 锂离子电池组	Size 尺寸	146.0mm×144.0mm×80.0mm (L×W×H)
Client 委托单位	Name 名称	RAY-TECH INTERNATIONAL LIMITED 深圳市锐创新科技有限公司	
	Address 地址	423,Overseas Students (LongGang) Pioneer Park, TengFei Road, Longgang, Shenzhen, China 深圳市龙岗区腾飞路留学人员创业园 423	
Manufacturer 生产单位	Name 名称	RAY-TECH INTERNATIONAL LIMITED 深圳市锐创新科技有限公司	
	Address 地址	423,Overseas Students (LongGang) Pioneer Park, TengFei Road, Longgang, Shenzhen, China 深圳市龙岗区腾飞路留学人员创业园 423	
	Tel. 电话	13714441432	E-mail 邮箱 Sales@raytechintl.com
	Website 网址	--	

Test lab. information 测试实验室信息:			
Test lab. 测试实验室	Name 名称	Test Center of National Engineering Research Center of Advanced Energy Storage Materials Co., Ltd. 先进储能材料国家工程研究中心有限责任公司检测中心	
	Address 地址	No.B102, 1/F., Lankun Group Building B, No.29, Baoshi Road, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China 广东省深圳市宝安区新安街道宝石路 29 号蓝坤集团大厦 B 栋一楼 B102	
	Tel. 电话	86-755-22678310	E-mail 邮箱 service@cescert.com
	Website 网址	www.cescert.com	

Test Center of National Engineering Research Center of Advanced Energy Storage Materials Co., Ltd.

Address: No.B102, 1/F., Lankun Group Building B, No.29, Baoshi Road, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel: 86-755-22678310 Fax: (86)755-22678299 Email: service@cescert.com http://www.cescert.com

Test report information 测试报告信息:			
Test report 测试报告	CESUN210604015		
Testing Date 测试日期	2021-06-04~2021-06-30	Completing Date 完成日期	2021-07-20
Tested standard 测试标准	Section 38.3 of the Seventh Revised Edition of the "Manual of Test and Criteria" (ST/SG/AC.10/11/Rev.7/Section 38.3) 《试验和标准手册》第七修订版第38.3节		

Test item and conclusion 测试项目及结论:		
Clause 标准条款	Test item 测试项目	Conclusion 结论
38.3.3 (f)	Small battery assemblies小型集成锂电池	Not applicable不适用
38.3.3 (g)	Large battery assemblies大型集成锂电池	Not applicable不适用
38.3.4.1	T.1 Altitude simulation高度模拟	Pass通过
38.3.4.2	T.2 Thermal test温度试验	Pass通过
38.3.4.3	T.3 Vibration振动	Pass通过
38.3.4.4	T.4 Shock加速度冲击	Pass通过
38.3.4.5	T.5 External Short Circuit外部短路	Pass通过
38.3.4.6	T.6 <input type="checkbox"/> Impact撞击/ <input checked="" type="checkbox"/> Crush挤压	Pass通过
38.3.4.7	T.7 Overcharge过充电	Pass通过
38.3.4.8	T.8 Forced discharge强制放电	Pass通过

Approved by 批准		Issue date 签发日期	2021-07-20
陈其平 Cherry Chen:..... 技术负责人 Technical Manager		廖宇平 Richie Liao:..... 中心副主任 Deputy Centre Director	



Test Center of National Engineering Research Center of Advanced Energy Storage Materials Co., Ltd.

Address: No.B102, 1/F., Lankun Group Building B, No.29, Baoshi Road, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel: 86-755-22678310 Fax: (86)755-22678299 Email: service@cescert.com http://www.cescert.com